



Notifying the Public of Rights Under Title VI City of Thousand Oaks/Thousand Oaks Transit

The City of Thousand Oaks operates its transit programs and services without regard to race, color, and national origin in accordance with Title VI of the Civil Rights Act. Any person who believes she or he has been aggrieved by any unlawful discriminatory practice under Title VI may file a complaint with the City of Thousand Oaks.

For more information on the City of Thousand Oaks' civil rights program for transit services, and the procedures to file a complaint, contact 805-449-2400, (TTY 805-230-9261); email totransit@toaks.org; visit City Hall, 2100 E. Thousand Oaks Blvd., Thousand Oaks, CA 91362, 1st Floor, Public Works, or www.totransit.org.

A complainant may file a complaint directly with the Federal Transit Administration by filing a complaint with the Office of Civil Rights, Attention: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590. If information is needed in another language, contact 805-449-2400.

Notificación al Público de Derechos bajo el Título VI - Ciudad de Thousand Oaks/Thousand Oaks Transit

La Ciudad de Thousand Oaks opera sus programas y servicios de tránsito sin importar la raza, el color y el origen nacional de acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles. Cualquier persona que crea que ella o él ha sido agraviado por cualquier práctica discriminatoria ilegal bajo el Título VI puede presentar una queja ante la Ciudad de Thousand Oaks.

Para obtener más información sobre el programa de derechos civiles de la Ciudad de Thousand Oaks para los servicios de tránsito, y los procedimientos para presentar una queja, comuníquese con 805-449-2400, (TTY 805-230-9261); totransit@toaks.org de correo electrónico; visite el Ayuntamiento, 2100 E. Thousand Oaks Blvd., Thousand Oaks, CA 91362, 1st Floor, Public Works, o www.totransit.org.

Un reclamante puede presentar una queja directamente ante la Administración Federal de Tránsito presentando una queja ante la Oficina de Derechos Civiles, Atención: Coordinador del Programa Título VI, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590.

Si se necesita información en otro idioma, comuníquese con el 805-449-2400.

通知公众根据第六章享有的权利 - 千橡树之城/千橡交通

千橡之城根据《民权法》第六章，不分种族、肤色和民族血统，实施交通方案和服务。任何人如认为他或她因第六章下的任何非法歧视做法而受屈，可向千橡市提出申诉。

有关千橡城交通服务民权计划的更多信息，以及投诉程序，请联系 805-449-2400, TTY 805-230-9261; 电子邮件 totransit@toaks.org; 参观市政厅，2100 E. 千橡树大道，千橡树，CA 91362，一楼，公共工程，或 www.totransit.org。

投诉人可以直接向联邦交通管理局提出申诉，向民权办公室提出申诉：第六章项目协调员，东楼，5楼TCR，新泽西州大道1200号，SE，华盛顿特区20590。

如果需要其他语言的信息，请联系 805-449-2400。